

**Notice of Allowability**

Application No.

09/960,580

Examiner

Ted T. Vo

Applicant(s)

KANEKO ET AL.

Art Unit

2191

**-- The MAILING DATE of this communication appears on the cover sheet with the correspondence address--**

All claims being allowable, PROSECUTION ON THE MERITS IS (OR REMAINS) CLOSED in this application. If not included herewith (or previously mailed), a Notice of Allowance (PTOL-85) or other appropriate communication will be mailed in due course. **THIS NOTICE OF ALLOWABILITY IS NOT A GRANT OF PATENT RIGHTS.** This application is subject to withdrawal from issue at the initiative of the Office or upon petition by the applicant. See 37 CFR 1.313 and MPEP 1308.

1. ☒ This communication is responsive to 1/23/06.
2. ☒ The allowed claim(s) is/are 1-40.
3. ☐ Acknowledgment is made of a claim for foreign priority under 35 U.S.C. § 119(a)-(d) or (f).  
 a) ☐ All    b) ☐ Some\*    c) ☐ None    of the:  
 1. ☐ Certified copies of the priority documents have been received.  
 2. ☐ Certified copies of the priority documents have been received in Application No. \_\_\_\_\_.  
 3. ☐ Copies of the certified copies of the priority documents have been received in this national stage application from the International Bureau (PCT Rule 17.2(a)).  
 \* Certified copies not received: \_\_\_\_\_.

Applicant has THREE MONTHS FROM THE "MAILING DATE" of this communication to file a reply complying with the requirements noted below. Failure to timely comply will result in ABANDONMENT of this application.  
**THIS THREE-MONTH PERIOD IS NOT EXTENDABLE.**

4. ☐ A SUBSTITUTE OATH OR DECLARATION must be submitted. Note the attached EXAMINER'S AMENDMENT or NOTICE OF INFORMAL PATENT APPLICATION (PTO-152) which gives reason(s) why the oath or declaration is deficient.
5. ☐ CORRECTED DRAWINGS ( as "replacement sheets") must be submitted.  
 (a) ☐ including changes required by the Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review ( PTO-948) attached  
 1) ☐ hereto or 2) ☐ to Paper No./Mail Date \_\_\_\_\_.  
 (b) ☐ including changes required by the attached Examiner's Amendment / Comment or in the Office action of Paper No./Mail Date \_\_\_\_\_.
- Identifying indicia such as the application number (see 37 CFR 1.84(c)) should be written on the drawings in the front (not the back) of each sheet. Replacement sheet(s) should be labeled as such in the header according to 37 CFR 1.121(d).
6. ☐ DEPOSIT OF and/or INFORMATION about the deposit of BIOLOGICAL MATERIAL must be submitted. Note the attached Examiner's comment regarding REQUIREMENT FOR THE DEPOSIT OF BIOLOGICAL MATERIAL.

**Attachment(s)**

- |   |  |
|---|--|
| 1. <input type="checkbox"/> Notice of References Cited (PTO-892)  | 5. <input type="checkbox"/> Notice of Informal Patent Application (PTO-152)                                  |
| 2. <input type="checkbox"/> Notice of Draftsperson's Patent Drawing Review (PTO-948)                                | 6. <input checked="" type="checkbox"/> Interview Summary (PTO-413),<br>Paper No./Mail Date <u>20060414</u> . |
| 3. <input type="checkbox"/> Information Disclosure Statements (PTO-1449 or PTO/SB/08),<br>Paper No./Mail Date _____ | 7. <input checked="" type="checkbox"/> Examiner's Amendment/Comment  |
| 4. <input type="checkbox"/> Examiner's Comment Regarding Requirement for Deposit<br>of Biological Material          | 8. <input checked="" type="checkbox"/> Examiner's Statement of Reasons for Allowance                         |
|   | 9. <input type="checkbox"/> Other _____  |

*Ted T. Vo*  
 TED T. VO  
 Primary Examiner

**EXAMINER'S AMENDMENT**

1. This communication is in response to the amendment filed on 01/23/06.

2. An examiner's amendment to the record appears below. Should the changes and/or additions be unacceptable to applicant, an amendment may be filed as provided by 37 CFR 1.312. To ensure consideration of such an amendment, it **MUST** be submitted no later than the payment of the issue fee.

Authorization for this examiner's amendment was given in a telephone interview with Applicants' attorney of record, Marina Portnova, Reg. No. 45,750, on 04/10/06.

3. Examiner amendment is given to claim 15, filed in the amendment on 01/23/06. The amendment resolves the non-statutory subject matter remaining in the Claim 15, in order to place the application in the condition for allowance.

4. **In the claims**

Please amend claim 15 in the listing of claims, filed in the amendment on 01/23/06 as follows:

15. (Currently amended) An article of manufacture, comprising:

a machine-readable storage medium ~~including to store~~ instructions ~~stored thereon~~, which,

when executed by a machine processing system, cause the machine processing system to:

implement at least one pseudo localization utility application integrated with a build application to provide an integrated build application;

execute the integrated build application to generate pseudo-translated locale-dependant code through

(a) retrieving locale-dependant code from at least one storage location,

(b) altering an appearance of the locale-dependant code, and

(c) storing the altered locale-dependant code in at least one second storage location; and

generate a pseudo-language build with the pseudo-translated locale-dependant code.

----- END -----

Art Unit: 2191

5. The amendment and arguments filed on 01/23/06 has been considered.

Prior art of record, Robinson et al., "New Approaches to Creating and Testing Internationalized Software", remains the closest art in searching.

#### Reasons for Allowance

6. Claims 1-40 are allowed.

Prior of record, Robinson et al., discloses Figure 2 that is a build and test process for internationalized applications (*"a language-specific build"*). This process is done in computer system for "I118N", and represents a computer "application" run by software elements behind.

However, Applicants pointed out (remarks: pages 13-14) 4 items in pages 31-32 of Robinson's reference to illustrate the Figure 2 is not done or controlled by software elements, for the key claimed limitations *"integrating at least one pseudo localization utility application with a build application"*.

Therefore, the following is an examiner's statement of reasons for allowance: The cited prior arts taken alone or in combination fail to teach claimed invention comprising at least features as mentioned above.

7. Any inquiry concerning this communication or earlier communications from the examiner should be directed to Ted T. Vo whose telephone number is (571) 272-3706. The examiner can normally be reached on 8:00AM to 5:30PM.


If attempts to reach the examiner by telephone are unsuccessful, the examiner's supervisor, Wei Y. Zhen can be reached on (571) 272-3708.

The facsimile number for the organization where this application or proceeding is assigned is the Central Facsimile number **571-273-8300**.

Any inquiry of a general nature or relating to the status of this application should be directed to the TC 2100 Group receptionist: 571-272-2100. Information regarding the status of an application may

Art Unit: 2191

be obtained from the Patent Application Information Retrieval (PAIR) system. Status information for published applications may be obtained from either Private PAIR or Public PAIR. Status information for unpublished applications is available through Private PAIR only. For more information about the PAIR system, see <http://pair-direct.uspto.gov>. Should you have questions on access to the Private PAIR system, contact the Electronic Business Center (EBC) at 866-217-9197 (toll-free).

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Ted Vo", with a horizontal line above it.

Ted T. Vo  
Primary Examiner  
Art Unit 2191  
April 14, 2006